EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2023.11.16.
COM(2023) 726 final

2023/0409 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA

a Németország helyreállítási és rezilienciaépítési terve értékelésének jóváhagyásáról szóló (EU) (ST 10158/21 és ST 10158/21 ADD 1) végrehajtási határozat módosításáról

{SWD(2023) 371 final}

2023/0409 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA

a Németország helyreállítási és rezilienciaépítési terve értékelésének jóváhagyásáról szóló (EU) (ST 10158/21 és ST 10158/21 ADD 1) végrehajtási határozat módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszköz létrehozásáról szóló, 2021. február 12-i (EU) 2021/241 európai parlamenti és tanácsi rendeletre[1] és különösen annak 20. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

(1) Azt követően, hogy Németország 2021. április 28-án benyújtotta nemzeti helyreállítási és rezilienciaépítési tervét (a továbbiakban: terv), a Bizottság javaslatot terjesztett elő a Tanácsnak, amelyben pozitív értékelést adott a tervről. A Tanács a 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozattal[2] jóváhagyta a pozitív értékelést.

(2) Az (EU) 2021/241 rendelet 11. cikkének (2) bekezdése értelmében az egyes tagállamoknak nyújtott vissza nem térítendő pénzügyi támogatáshoz tartozó maximális pénzügyi hozzájárulást az ott meghatározott módszerrel 2022. június 30-ig aktualizálni kell. A Bizottság 2022. június 30-án bemutatta az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak az említett aktualizálás eredményeit.

(3) Németország az (EU) 2021/241 rendelet 21. cikkének (1) bekezdésével összhangban 2022. december 9-én módosított tervet nyújtott be a Bizottságnak. Azt követően, hogy Németország benyújtotta a módosított tervet, a Bizottság javaslatot terjesztett elő a Tanácsnak, amelyben pozitív értékelést adott. A Tanács a 2023. február 14-i tanácsi végrehajtási határozattal[3] jóváhagyta a pozitív értékelést.

(4) Németország az (EU) 2021/241 rendelet 18. cikkének (2) bekezdésével összhangban 2023. szeptember 15-én módosított tervet nyújtott be a Bizottságnak. A módosított terv figyelembe veszi az aktualizált maximális pénzügyi hozzájárulást.

(5) A Tanács 2023. július 14-én az európai szemeszter keretében ajánlásokat címzett Németországnak. A Tanács azt ajánlotta különösen, hogy Németország jelentősen gyorsítsa fel a módosított terv végrehajtását. A Tanács emellett azt az ajánlást is megfogalmazta, hogy Németország gyorsítsa fel a közszolgáltatások digitalizálását,

[1] HL L 57., 2021.2.18., 17. o.
[2] ST 10158/21 és ST 10158/21 ADD 1.
[3] ST 5536/23.

lendítse fel a nagyon nagy kapacitású digitális kommunikációs hálózatokra irányuló beruházásokat, csökkentse a fosszilis tüzelőanyagoktól való általános függését, továbbá fokozza az energiahatékonysági erőfeszítéseket a közlekedés, az épületek és az ipar területén, többek között a környezetkímélő fűtési rendszerekbe történő beruházások útján is. Az ajánlások emellett szorgalmazzák, hogy Németország fokozza a zöld átálláshoz szükséges készségek biztosítására és megszerzésére irányuló szakpolitikai erőfeszítéseket, javítsa a munkával töltött idő növelését célzó adóösztönzőket, és biztosítsa a nyugdíjrendszer hosszú távú fenntarthatóságát.

(6) A módosított terv benyújtását a regionális hatóságok, a szociális partnerek, a civil társadalmi szervezetek, a környezetvédelmi szervezetek és más érdekelt felek bevonásával a nemzeti jogi kerettel összhangban lefolytatott konzultációs folyamat előzte meg. A konzultációk összefoglalóját Németország a módosított tervvel együtt benyújtotta. Az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikkének megfelelően a Bizottság a rendelet V. mellékletében foglalt értékelési iránymutatásokkal összhangban értékelte a módosított terv relevanciáját, eredményességét, hatékonyságát és következetességét.

Az (EU) 2021/241 rendelet 18. cikkének (2) bekezdése alapján végzett aktualizálások

(7) A Németország által benyújtott módosított terv az aktualizált maximális pénzügyi hozzájárulás figyelembevételével két intézkedést aktualizál végrehajtásuk elérendő szintjének növelésével, és meghatároz egy új intézkedést. Németország elmagyarázta, hogy mivel a maximális pénzügyi hozzájárulás 26 359 833 613 EUR-ról[4] 28 018 501 973 EUR-ra[5] nőtt, a megnövelt hozzájárulás a terv három intézkedésének módosítását teszi szükségessé. Az 1.2. komponens (Éghajlatbarát mobilitás) két intézkedése (1.2.1. A töltő infrastruktúra kiépítéséhez nyújtott támogatás; 1.2.3. A magángépjárműpark cseréjének támogatása) esetében nőtt a végrehajtás elérendő szintje, az 1.1. komponens (Dekarbonizáció, különösen a megújuló hidrogén használatával) pedig kiegészült egy új intézkedéssel (1.1.6. Az energiahatékony fűtőhálózatok szövetségi szintű támogatása).

(8) Az 1.1. komponensbe beillesztett új 1.1.6. intézkedés egy beruházás, amelynek célja, hogy finanszírozza a távfűtő rendszereknek a megújuló forrásból előállított energia és a hulladékhő integrálásával történő bővítését és átalakítását, valamint a megújuló forrásból előállított energiával és a hulladékhővel működő új távfűtő rendszerek építését. Az intézkedés keretében lehetőség van olyan megvalósíthatósági tanulmányok és átalakítási tervek finanszírozására is, amelyek elősegítik a németországi távfűtő ágazat 2045-ig történő dekarbonizációját.

(9) Az 1.2. komponensbe tartozó intézkedések módosítása keretében Németország megnövelte az 1.2.1. intézkedés (A töltő infrastruktúra kiépítéséhez nyújtott támogatás) 24. célját, az 1.2.3. intézkedést (A magángépjárműpark cseréjének támogatása) pedig kiegészítette egy 30.a céllal annak érdekében, hogy a rendelkezésére álló nagyobb összegű pénzügyi hozzájárulásnak megfelelően az eredeti tervhez viszonyítva megnövelje az intézkedés végrehajtásának elérendő szintjét.

---

[4] Ez az összeg az (EU) 2021/241 rendelet 6. cikkének (2) bekezdésében említett kiadásokból Németországra jutó arányos rész levonása utáni pénzügyi allokációnak felel meg, és az említett rendelet 11. cikkében meghatározott módszertannal összhangban került kiszámításra.

[5] Ez az összeg az (EU) 2021/241 rendelet 6. cikkének (2) bekezdésében említett kiadásokból Németországra jutó arányos rész levonása utáni pénzügyi allokációnak felel meg, és az említett rendelet 11. cikkében meghatározott módszertannal összhangban került kiszámításra.

(10) A Bizottság úgy ítéli meg, hogy a Németország által előterjesztett okok indokolják az (EU) 2021/241 rendelet 18. cikkének (2) bekezdése szerinti aktualizálást.

A hat pillérhez hozzájáruló kiegyensúlyozott válasz

(11) Az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének a) pontjával és V. mellékletének 2.1. kritériumával összhangban, figyelembe véve az érintett tagállam előtt álló konkrét kihívásokat és a számára biztosított pénzügyi allokációt, a módosított terv nagymértékben („A” minősítés) átfogó és kellően kiegyensúlyozott választ jelent a gazdasági és társadalmi helyzetre, ezáltal megfelelően hozzájárul az említett rendelet 3. cikkében szereplő hat pillér mindegyikéhez.

(12) A módosított terv az eredeti tervhez viszonyítva növeli az első, a zöld átállásra vonatkozó pillér ambíciójának szintjét. A zöld átállással kapcsolatos ambíció szintje azáltal nő, hogy a töltő infrastruktúra kiépítésének és a magántulajdonban lévő elektromos járművek cseréjének további támogatásával csökken a fosszilis tüzelőanyagok szerepe, a környezetkímélő távfűtő hálózatok számára biztosított új támogatás pedig javítja az energiahatékonyságot és felgyorsítja egyebek mellett az energiaágazat és az épületek dekarbonizációját.

(13) A többi pillér esetében a terv javasolt módosításainak jellege és hatóköre nincs hatással a 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozattal jóváhagyott pozitív értékelésre, amely szerint a terv nagymértékben átfogó és kellően kiegyensúlyozott választ jelent a gazdasági és társadalmi helyzetre, továbbá megfelelően hozzájárul az (EU) 2021/241 rendelet 3. cikkében említett hat pillér mindegyikéhez.

Az országspecifikus ajánlásokban azonosított kihívások összességének vagy jelentős részének kezelése

(14) Az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének b) pontjával és V. mellékletének 2.2. kritériumával összhangban a módosított terv várhatóan hozzájárul a Németországnak címzett releváns országspecifikus ajánlásokban – beleértve azok költségvetési vonatkozásait, illetőleg az 1176/2011/EU rendelet 6. cikke alapján megfogalmazott ajánlásokat is –, valamint a Bizottság által az európai szemeszter keretében hivatalosan elfogadott más releváns dokumentumokban azonosított kihívások összességének vagy jelentős részének eredményes kezeléséhez („A” minősítés).

(15) A módosított terv figyelembe veszi mindenekelőtt a módosított terv Bizottság általi értékelését megelőzően hivatalosan elfogadott országspecifikus tanácsi ajánlásokat. Mivel a Németországra vonatkozó maximális pénzügyi hozzájárulás nőtt, az átfogó értékelés figyelembe veszi a 2022. és a 2023. évi összes strukturális ajánlást.

(16) A Bizottság, miután értékelte a 2023-as európai szemeszter keretében megfogalmazott összes releváns országspecifikus ajánlás végrehajtása terén elért eredményeket, megállapította, hogy jelentős előrelépés történt a nagyobb bérnövekedést támogató feltételek megerősítésére vonatkozó 2019. évi 2.5. ajánlás végrehajtásában.

(17) A módosított terv egymást erősítő reformok és beruházások széles körét foglalja magában, amelyek hozzájárulnak a Tanács által az európai szemeszter keretében Németországnak címzett országspecifikus ajánlásokban felvázolt gazdasági és társadalmi kihívások összességének vagy jelentős részének eredményes kezeléséhez, különös tekintettel a fosszilis tüzelőanyagoktól való általános függőség csökkentésére és az energiahatékonyság javítására (2022. évi 4.1. és 4.2. ajánlás), valamint a közlekedés és az épületek energiahatékonyságának – többek között a környezetkímélő távfűtő rendszerekbe történő beruházások útján történő – növelésére vonatkozó

ajánlásokra (2023. évi 4.3. és 4.4. ajánlás). Ennek érdekében a módosított terv finanszírozást irányoz elő egyfelől az új környezetkímélő távfűtő hálózatok építéséhez, másfelől pedig a meglévő hálózatok dekarbonizációjához. A terv támogatja a megújulóalapú hőtermelő létesítményeket, valamint a megújuló forrásból előállított hőenergia és a hulladékhő integrálásához szükséges intézkedéseket, ideértve az energiahatékonyság-növelő intézkedéseket és a tárolóegységeket is, emellett pedig ösztönzi a dekarbonizációs stratégiák végrehajtását. Az intézkedés teljes mértékben összhangban van az energiamegtakarítást és a fosszilis tüzelőanyagok helyettesítését célzó erőfeszítések fokozására vonatkozó ajánlásokkal, és kiegészíti a Németországban már folyamatban lévő reformokat.

(18) A fosszilis tüzelőanyagoktól való általános függőség csökkentésére és az energiahatékonyság növelésére vonatkozó 2022. évi 4.1. és 4.2. ajánlással, valamint a közlekedés energiahatékonyságának javítására vonatkozó 2023. évi 4.3. ajánlással összhangban a módosított terv számottevő erőfeszítést irányoz elő a környezetbarát mobilitásra irányuló beruházások felgyorsítása érdekében. Az eredeti tervben foglalt intézkedések ösztönözték az elektromos járművek értékesítését, és ezáltal támogatták az akkumulátoros elektromos járművek elterjedését. Ezt kiegészítette a töltő infrastruktúra építéséhez nyújtott támogatás. A módosított terv növeli az 1.2.1. (*A töltő infrastruktúra kiépítéséhez nyújtott támogatás*) és az 1.2.3. (*A magángépjárműpark cseréjének támogatása*) intézkedés végrehajtásának elérendő szintjét. Az 1.2. komponensbe (*Éghajlatbarát mobilitás*) tartozó intézkedések várhatóan támogatják Németországot a közlekedésre vonatkozó üvegházhatásúgázkibocsátás-csökkentési célértékeinek teljesítésében. Az 1.2.3. intézkedés szerinti, az elektromos járműveket érintő támogatási rendszer – a célzott támogatásnak köszönhetően – várhatóan közvetlenül fellendíti a szóban forgó személygépkocsi-típusok iránti keresletet, míg az 1.2.1. intézkedés hatására várhatóan tovább bővül a töltő infrastruktúra.

(19) A fentiekben említett kihívások kezelésével a módosított terv várhatóan az 1176/2011/EU rendelet 6. cikke alapján 2019-ben, 2020-ban, 2022-ben és 2023-ban kiadott ajánlásokban azonosított azon egyensúlyhiányok kiigazításához is hozzájárul, amelyekkel Németország különösen a folyó fizetési mérleg tartósan nagy, a megtakarításokhoz képest visszafogott beruházásokat is tükröző többletével összefüggésben szembesül.

A növekedési potenciálhoz, a munkahelyteremtéshez, valamint a gazdasági, társadalmi és intézményi rezilienciához való hozzájárulás

(20) Az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének c) pontjával és V. mellékletének 2.3. kritériumával összhangban a módosított terv várhatóan jelentős hatást gyakorol („A” minősítés) Németország növekedési potenciáljának, munkahelyteremtésének, valamint gazdasági, társadalmi és intézményi rezilienciájának megerősítésére, hozzájárulva a szociális jogok európai pillérének végrehajtásához, többek között a gyermekekre és a fiatalokra vonatkozó szakpolitikák előmozdítása révén, valamint a Covid19-válság gazdasági és társadalmi hatásának enyhítéséhez, ezáltal fokozva az Unión belüli gazdasági, társadalmi és területi kohéziót és konvergenciát.

(21) Azzal, hogy megerősíti az éghajlatvédelmi átállással kapcsolatos intézkedéseket, és célul tűzi ki a fosszilis tüzelőanyagok használatának csökkentését és az energiahatékonyság növelését olyan körülmények között, amikor a fosszilis tüzelőanyagok magas ára egyértelműen negatív hatást fejt ki a gazdaságra, a módosított terv jelentős mértékben támogatja a növekedési potenciált és a rezilienciát.

A módosítások megerősítik az épületek, az energiaágazat és a környezetbarát mobilitás dekarbonizációjára irányuló beruházásokat és azok támogatását.

(22) A terv módosításai nem befolyásolják az eredeti tervnek az intelligens, fenntartható és inkluzív növekedés előmozdításával kapcsolatos általános hatását, sem pedig a társadalmi kohéziót és a szociális védelmi rendszereket, a szociális jogok pillérével való kapcsolódást, valamint a gyermekekre és a fiatalokra való összpontosítást érintő hatásait.

(23) A Bizottság szolgálatai által végzett modellszimulációk becslése szerint a módosított terv hatására – a megnövelt pénzügyi hozzájárulást és az Európai Uniós Helyreállítási Eszköz keretébe tartozó többi intézkedést is figyelembe véve, de a strukturális reformok lehetséges pozitív hatásának explicit figyelembevétele nélkül – 2025-ig potenciálisan 0,4–0,8 %-kal nőhet Németország GDP-je.

A jelentős károkozás elkerülését célzó elv

(24) Az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének d) pontjával és V. mellékletének 2.4. kritériumával összhangban a módosított terv várhatóan biztosítja, hogy a tervben foglalt reformok és beruházási projektek végrehajtására irányuló egyetlen intézkedés se okozzon az (EU) 2020/852 európai parlamenti és tanácsi rendelet[6] 17. cikke értelmében jelentős kárt („A” minősítés) a környezeti célkitűzések tekintetében (a jelentős károkozás elkerülését célzó elv).

(25) Németország növelte az eredeti tervben már szereplő, a legnagyobb károkozás elkerülését célzó elv szempontjából kedvezően értékelt 1.2.1. és 1.2.3. intézkedés végrehajtásának elérendő szintjét. A módosítások hatására az érintett intézkedések jellege nem változik, ezért az értékelés is változatlan marad. Emellett az újonnan beillesztett, a környezetkímélő távfűtő rendszerek számára támogatást biztosító 1.1.6. intézkedés nem támogatja a fosszilis tüzelőanyagokon alapuló hőforrásokat, dekarbonizálja a meglévő távfűtő hálózatokat, és elősegíti a megújuló forrásból előállított hőenergiának és a hulladékhőnek az új hálózatokba való integrálását. Mindezek alapján a módosított terv várhatóan biztosítja, hogy egyetlen intézkedése se okozzon jelentős kárt.

A zöld átálláshoz, többek között a biológiai sokféleség előmozdításához való hozzájárulás

(26) Az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének e) pontjával és V. mellékletének 2.5. kritériumával összhangban a módosított terv olyan intézkedéseket tartalmaz, amelyek nagymértékben („A” minősítés) hozzájárulnak a biológiai sokféleségre is kiterjedő zöld átálláshoz vagy az abból fakadó kihívások kezeléséhez. Az éghajlat-politikai célkitűzéseket támogató intézkedések az említett rendelet VI. mellékletében foglalt módszertannak megfelelő számítás szerint a terv teljes allokációja 47,0 %-ának megfelelő összeget képviselnek. A módosított terv az (EU) 2021/241 rendelet 17. cikkének megfelelően összhangban van a 2021–2030-ra vonatkozó nemzeti energia- és klímatervben foglalt információkkal.

(27) A környezetkímélő távfűtő hálózatok számára szövetségi szintű támogatást előirányzó 1.1.6. intézkedés célja, hogy – a Németország nemzeti energia- és klímatervében meghatározott közbenső célokkal összhangban – biztosítsa a nettó zéró üvegházhatásúgáz-kibocsátás 2045-ig történő elérését a távhőszolgáltató ágazatban és

[6] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2020/852 rendelete (2020. június 18.) a fenntartható befektetések előmozdítását célzó keret létrehozásáról, valamint az (EU) 2019/2088 rendelet módosításáról (HL L 198., 2020.6.22., 13. o.).

a kapcsolódó ágazatokban (épületek, ipar). A környezetkímélő távfűtés – egyebek mellett a jelenleg egyedi kazánt üzemeltető épületek hálózati csatlakoztatásával, az energiahatékonyság javulásával és a széntüzelésű erőművek leállításának lehetővé tételével – jelentős mértékben elősegítheti az energiaágazat, az ipar és az épületek ÜHG- és szennyezőanyag-kibocsátásának csökkentését. Az intézkedés szorosan illeszkedik a németországi épületállományt és távfűtési ágazatot érintő fontos reformokhoz, valamint a távfűtés területén – például a kapcsolt energiatermelésről szóló törvény alapján – nyújtott nemzeti kiegészítő finanszírozáshoz. Az intézkedés a tervek szerint kizárólag fenntartható biomasszára fog támaszkodni, ennek megfelelően elősegíti a biológiai fajok sokféleségének megőrzését.

(28) Az 1.2.1. és az 1.2.3. intézkedés a kibocsátásmentes járművek elterjedésének felgyorsításán és a töltő infrastruktúra hozzáférhetőségének javításán keresztül várhatóan elősegíti a közlekedés dekarbonizációját. Mindegyik intézkedés esetében arra lehet számítani, hogy – a légszennyező anyagok és az üvegházhatású gázok kibocsátásának csökkentése nyomán – a biológiai sokféleség területén is jelentkeznek járulékos előnyök.

A digitális átálláshoz való hozzájárulás

(29) Az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének f) pontjával és V. mellékletének 2.6. kritériumával összhangban a módosított terv olyan intézkedéseket tartalmaz, amelyek nagymértékben hozzájárulnak a digitális átálláshoz vagy az abból fakadó kihívások kezeléséhez. A digitális célkitűzéseket támogató intézkedések az említett rendelet VII. mellékletében foglalt módszertannak megfelelő számítás szerint a módosított terv teljes allokációja 48,1 %-ának megfelelő összeget képviselnek.

(30) Németország tervének felülvizsgálata nem érint egyetlen digitális intézkedést sem. A módosított terv értelmében továbbra is a teljes allokáció egy jelentős hányada támogatja a digitális átállást, és azáltal, hogy a digitális átállással kapcsolatos kérdések a terv komponenseinek többségében kiemelt helyet foglalnak el, Németország terve minden ágazatra kiterjedően nagy hangsúlyt helyez a digitális átállásra és az abból fakadó kihívásokra.

Tartós hatás

(31) Az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének g) pontjával és V. mellékletének 2.7. kritériumával összhangban a módosított terv várhatóan nagymértékben („A” minősítés) tartós hatást gyakorol Németországra.

(32) A módosított terv növeli a terv egészének ambícióját, és a további beruházások várhatóan tartós hatást gyakorolnak különösen a zöld átállással kapcsolatos kérdésekre. Kiemelendő, hogy a töltő infrastruktúra bővítésére és a magántulajdonú járműflotta cseréjére irányuló támogatás növelése az átállás felgyorsításán keresztül növelheti a méretgazdaságosságot. A távfűtő hálózatok hangsúlyos kezelése hosszú élettartamú infrastruktúra létrehozását eredményezi.

Nyomon követés és végrehajtás

(33) Az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének h) pontjával és V. mellékletének 2.8. kritériumával összhangban a módosított tervben javasolt intézkedések a tervezett ütemtervre, mérföldkövekre és célokra, valamint a kapcsolódó mutatókra is kiterjedően megfelelő módon („A” minősítés) biztosítják a terv eredményes nyomon követését és végrehajtását.

(34) Az eredeti terv értékelése az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének h) pontjával és V. mellékletének 2.8. kritériumával összhangban megállapította, hogy a tervben javasolt intézkedések a tervezett ütemtervre, mérföldkövekre és célokra, valamint a kapcsolódó mutatókra is kiterjedően megfelelő módon biztosítják a terv eredményes nyomon követését és végrehajtását.

(35) A módosított terv kapcsán érvényben maradnak az eredeti tervben javasolt mechanizmusok, ezért a korábbi pozitív értékelés sem változik. A terv eredményes végrehajtásáért továbbra is a Szövetségi Pénzügyminisztériumon belül működő koordináló szerv, valamint az egyes szakminisztériumok felelnek. A terv eredményes és terv szerinti végrehajtásának tervezése, egyeztetése és biztosítása érdekében létrehozott különböző mechanizmusok a jogszabályi felhatalmazás és az igazgatási kapacitás tekintetében hitelesek. A terv mérföldkövei és céljai megfelelő rendszert alkotnak a terv végrehajtásának nyomon követéséhez. A mérföldkövek és a célok egyértelműek és reálisak, az azokhoz tartozó mutatók pedig relevánsak, elfogadhatók és megalapozottak. A mérföldkövek és a célok az (EU) 2021/241 rendelet 17. cikkének (2) bekezdése alapján támogatásra jogosult, már befejezett intézkedések tekintetében is relevánsak. A német hatóságok által bemutatott ellenőrzési mechanizmusok, adatgyűjtési módszerek és felelősségi körök kellően megalapozottnak tűnnek ahhoz, hogy a mérföldkövek és a célok kielégítő teljesítése esetén megfelelően alátámasztott kifizetési kérelmeket lehessen benyújtani.

Költségszámítás

(36) Az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének i) pontjával és V. mellékletének 2.9. kritériumával összhangban a módosított terv becsült összköltségére vonatkozó, a tervben közölt indokolás mérsékelten („B” minősítés) felel meg az észszerűségre és a valószerűségre, a költséghatékonyság elvével való összhangra és a várható gazdasági és társadalmi hatással való arányosságra vonatkozó kritériumnak.

(37) A Németország által a két módosított és az egyetlen új intézkedés kapcsán bemutatott költségszámítási információk nem befolyásolják az eredeti terv „B” minősítését. Németország részletes tájékoztatással szolgált mind az új beruházásról, mind pedig azokról a beruházásokról, amelyek esetében az (EU) 2021/241 rendelet 18. cikkének (2) bekezdése alapján benyújtott aktualizált tervben növelte a végrehajtás elérendő szintjét. E beruházások becsült költségei összhangban vannak a beruházások jellegével és típusával, és Németország a becslésekhez releváns költségszámítási bizonyítékokat és elemzéseket csatolt. A távfűtéssel kapcsolatos új intézkedés költségei kellően megalapozottak, észszerűek és valószerűek, és nem tartalmaznak olyan költségeket, amelyeket más meglévő vagy tervezett uniós finanszírozás már fedez. Az új intézkedés esetében Németország csupán korlátozott információkat bocsátott rendelkezésre a módszertannal és a költségbecslések mögöttes feltételezéseivel kapcsolatban. Végezetül a módosított terv becsült összköltsége összhangban van a költséghatékonyság elvével, és arányos az ország gazdaságára és társadalmára gyakorolt várható hatással.

Az Unió pénzügyi érdekeinek védelme

(38) Az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének j) pontjával és V. mellékletének 2.10. kritériumával összhangban a módosított tervben javasolt intézkedések és az e határozatban foglalt kiegészítő intézkedések megfelelőek („A” minősítés) ahhoz, hogy megelőzzék, feltárják és korrigálják a korrupciót, a csalást és az összeférhetetlenséget az említett rendelet alapján biztosított források felhasználása

során, és az intézkedések várhatóan eredményesen biztosítják a kettős finanszírozás elkerülését az említett rendelet alapján nyújtott és a más uniós programokból származó források tekintetében. Ez nem érinti az uniós jognak való megfelelés előmozdítására és érvényesítésére szolgáló egyéb instrumentumok és eszközök alkalmazását, többek között a korrupció, a csalás és az összeférhetetlenségek megelőzése, feltárása és korrekciója, valamint az Unió költségvetésének az (EU, Euratom) 2020/2092 európai parlamenti és tanácsi rendelettel[7] összhangban történő védelme tekintetében.

(39) Az eredeti terv értékelése az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének j) pontjával és V. mellékletének 2.10. kritériumával összhangban megállapította, hogy az eredeti tervben javasolt intézkedések megfelelőek voltak ahhoz, hogy megelőzzék, feltárják és korrigálják a korrupciót, a csalást és az összeférhetetlenséget az említett rendelet alapján biztosított források felhasználása során, és az intézkedések várhatóan eredményesen biztosították a kettős finanszírozás elkerülését az említett rendelet alapján nyújtott és a más uniós programokból származó források tekintetében. Mivel ezek az intézkedések nem változtak, az értékelés továbbra is érvényes.

A terv koherenciája

(40) Az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének k) pontjával és V. mellékletének 2.11. kritériumával összhangban a módosított terv nagymértékben („A” minősítés) olyan intézkedéseket tartalmaz a reformok és a közberuházási projektek végrehajtására vonatkozóan, amelyek koherens intézkedéseket jelentenek.

(41) A módosított terv a meglévő tíz komponens közül kettőben hajt végre változtatásokat. A komponensek egymást erősítő és egymást kiegészítő jellegét figyelembe véve a végrehajtott módosítások nem változtatnak a terv általános koherenciáján. Az a két intézkedés, amely esetében Németország megnövelte a végrehajtás elérendő szintjét, valamint az új intézkedés tovább erősíti az üvegházhatásúgáz-kibocsátás csökkentését és elősegíti a megújuló forrásokból előállított energia használatát, ami a fosszilis tüzelőanyagoktól való függés csökkentése összefüggésében különösen fontos.

Konzultációs folyamat

(42) A módosított terv elmagyarázza, hogy az érdekelt felekkel (szövetségi tartományok, szociális partnerek, jóléti szervezetek, környezetvédelmi szervezetek, a civil társadalom képviselői) már történtek konzultációk, és ezek a jövőben az eredeti és a módosított terv végrehajtása alatt is rendszeres jelleggel folytatódni fognak. A módosított terv előkészítése során a német hatóságok találkoztak a szövetségi tartományok, a szociális partnerek, a jóléti szervezetek és a környezetvédelmi szervezetek képviselőivel. E találkozók során a német hatóságok bemutatták az érdekelt feleknek és megvitatták velük a terv aktualizálása kapcsán tervezett intézkedéseket. Válaszoltak az egyedileg felmerülő kérdésekre, és a tervben foglalt intézkedések véglegesítése során figyelembe vették az elhangzott észrevételeket és javaslatokat. „Az energiahatékony fűtőhálózatok szövetségi szintű támogatása” elnevezésű új intézkedés kapcsán a hatóságok az eredeti konzultációs folyamat során – különösen a távfűtő rendszereknek a megújuló forrásokból származó energia és a hulladékhő integrálásához szükséges bővítésére és átalakítására irányuló beruházások szükségességével kapcsolatban – kapott visszajelzéseket is figyelembe vették. A

[7] Az Európai Parlament és a Tanács (EU, Euratom) 2020/2092 rendelete (2020. december 16.) az uniós költségvetés védelmét szolgáló általános feltételrendszerről (HL L 433. I, 2020.12.22., 1. o.).

releváns szereplők elkötelezettségének biztosítása érdekében elengedhetetlen, hogy az érintett helyi hatóságok és érdekelt felek, köztük a szociális partnerek részt vegyenek a módosított tervben foglalt beruházások és reformok végrehajtásának minden szakaszában.

Pozitív értékelés

(43) Miután a Bizottság pozitív értékelést adott a módosított tervről, és megállapította, hogy a terv kielégítő mértékben megfelel az (EU) 2021/241 rendeletben meghatározott értékelési kritériumoknak, az említett rendelet 20. cikkének (2) bekezdésével és V. mellékletével összhangban meg kell határozni a módosított terv végrehajtásához szükséges reformokat és beruházási projekteket, a releváns mérföldköveket, célokat és mutatókat, valamint az Unió által a módosított terv végrehajtásához vissza nem térítendő pénzügyi támogatás formájában rendelkezésre bocsátott összeget.

Pénzügyi hozzájárulás

(44) A módosított terv becsült összköltsége 28 749 958 599 EUR.[8] Mivel a módosított terv becsült összköltsége magasabb, mint a Németország rendelkezésére álló aktualizált maximális pénzügyi hozzájárulás, a Németország módosított terve számára allokált, a 11. cikknek megfelelően kiszámított pénzügyi hozzájárulásnak a Németország módosított terve számára rendelkezésre álló pénzügyi hozzájárulás teljes összegével kell megegyeznie. Ez az összeg 28 018 501 973 EUR.

(45) A 2023. február 14-i ST 5536/23 tanácsi végrehajtási határozattal módosított, Németország helyreállítási és rezilienciaépítési terve értékelésének jóváhagyásáról szóló, július 13-i ST 10158/21 INIT és ST 10158/21 ADD 1 tanácsi végrehajtási határozatot mindezeknek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2021. július 13-i (EU) végrehajtási határozat a következőképpen módosul:

1. Az 1. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„1. cikk

A helyreállítási és rezilienciaépítési terv értékelésének jóváhagyása

A Tanács jóváhagyja Németország módosított helyreállítási és rezilienciaépítési tervének az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikkének (3) bekezdésében előírt kritériumok alapján történő értékelését. A helyreállítási és rezilienciaépítési terv szerinti reformokat és beruházási projekteket, a helyreállítási és rezilienciaépítési terv nyomon követésére és végrehajtására vonatkozó intézkedéseket és ütemtervet, beleértve a releváns mérföldköveket és célokat is, a tervezett mérföldkövek és célok teljesítéséhez kapcsolódó releváns mutatókat, valamint a Bizottság számára az alapul szolgáló releváns adatokhoz való teljes körű hozzáférést biztosító szabályokat e határozat melléklete tartalmazza.”

2. A 2. cikk (1) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

[8] Németország két költségbecslést nyújtott be. A módosított terv szerinti 30 181 006 986 EUR bruttó érték egyes intézkedések esetében héát is tartalmaz, míg a legalább 28 749 958 599 EUR nettó érték héa nélkül értendő.

„(1) Az Unió vissza nem térítendő támogatás formájában 28 018 501 973 EUR összegű[9] pénzügyi hozzájárulást bocsát Németország rendelkezésére. Ez a hozzájárulás a következőket foglalja magában:

1. 16 291 323 631 EUR, amely jogi kötelezettségvállalással 2022. december 31-ig terhelhető;

2. 11 727 178 342 EUR, amely jogi kötelezettségvállalással 2023. január 1-jétől 2023. december 31-ig terhelhető.”

3. A melléklet a következőképpen módosul:

a) „A helyreállítási és rezilienciaépítési tervben foglalt reformok és beruházások” című 1. szakasz „A reformok és beruházások ismertetése” című 1. pontja a következőképpen módosul:

i. az „1.1. komponens: Dekarbonizáció, különösen a megújuló hidrogén használatával” című A. szakasz „Vissza nem térítendő pénzügyi támogatás – a reformok és beruházások ismertetése” című A.1. pontja „A nemzeti hidrogénstratégia keretébe tartozó kiemelt kutatási és innovációs projektek” elnevezésű 1.1.5. beruházásra vonatkozó szövegrész után a következő ponttal egészül ki:

„1.1.6. beruházás: Az energiahatékony fűtőhálózatok szövetségi szintű támogatása

Az intézkedés a meglévő távfűtő rendszerek dekarbonizálására irányuló, valamint az új távfűtő hálózatok építésére irányuló, a megújuló forrásból előállított hőenergia és a hulladékhő részarányát növelő beruházási projektek pénzügyi támogatását foglalja magában.

Az új távfűtő hálózatoknak legalább 75 %-ban megújuló forrásból előállított energiával és hulladékhővel kell működniük. A fosszilis tüzelőanyagok alkalmazására nem nyújtható finanszírozás. A támogatási rendszer keretében kizárólag a megújuló energiaforrásokból – a fenntartható biomasszát is ideértve –, valamint a hulladékhőből folytatott hőtermelés támogatható.

Az intézkedés végrehajtását 2026. augusztus 31-ig be kell fejezni.”;

[9] Ez az összeg az (EU) 2021/241 rendelet 6. cikkének (2) bekezdésében említett kiadásokból Németországra jutó arányos rész levonása utáni pénzügyi allokációnak felel meg, és az említett rendelet 11. cikkében meghatározott módszertannal összhangban került kiszámításra.

ii. az „1.1. komponens: Dekarbonizáció, különösen a megújuló hidrogén használatával” című A. szakasz „Vissza nem térítendő pénzügyi támogatás – a végrehajtáshoz és a nyomon követéshez kapcsolódó mérföldkövek, célok, mutatók és ütemterv” című A.2. pontja a 21. sorszámú sor után a következő 21.A, 21.B és 21.C sorszámú sorral egészül ki:

„21A	1.1.6. Az energiahatékony fűtőhálózatok szövetségi szintű támogatása	Cél	A támogatási határozatok aláírása	–	Darab támogatási határozat	0	200	4. negyedév	2023	A végrehajtó hatóság (*Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle* – BAFA) 200, az intézkedés leírásával összhangban lévő támogatási határozatot írt alá.
21B	1.1.6. Az energiahatékony fűtőhálózatok szövetségi szintű támogatása	Cél	Megvalósíthatósági tanulmányok és/vagy átalakítási tervek elkészítése	–	Darab megvalósíthatósági tanulmány és/vagy átalakítási terv	0	50	4. negyedév	2024	2022. augusztus 1-jétől fogva legalább 50 megvalósíthatósági tanulmányt és/vagy átalakítási tervet készítettek az energiahatékony távfűtésre vonatkozó finanszírozási iránymutatásoknak megfelelően, és ezeket benyújtották a végrehajtó hatóságnak (*Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle* – BAFA).
21C	1.1.6. Az energiahatékony fűtőhálózatok szövetségi szintű támogatása	Cél	570 millió EUR kifizetése a támogatott projektek részére	–	Kifizetett millió EUR	0	570	2. negyedév	2026	Az intézkedés számára allokált 570 000 000 EUR összegből legalább 541 500 000 EUR összeget kifizettek az intézkedés leírásával összhangban lévő támogatott projektek részére.”;

iii. az „1.2. komponens: Éghajlatbarát mobilitás” című B. szakasz „Vissza nem térítendő pénzügyi támogatás – a végrehajtáshoz és a nyomon követéshez kapcsolódó mérföldkövek, célok, mutatók és ütemterv” című A/B.2. pontjában a 24. sorszámú sor helyébe a következő szöveg lép:

„24	1.2.1. Töltő infrastruktúra építésének támogatása	Cél	A lakóépületekben lévő elektromos töltőpontok számának növelése	–	Ezer elektromos töltőpont (lakóépületekben)	0	689	4. negyed év	2023	A Szövetségi Digitális Politikai és Közlekedési Minisztérium (Bundesministerium für Digitales und Verkehr – BMDV) által működtetett támogatási rendszer keretében folyósított pénzügyi támogatás révén legalább 689 000 elektromos töltőpont részesült finanszírozásban.”;

iv. az „1.2. komponens: Éghajlatbarát mobilitás” című B. szakasz „Vissza nem térítendő pénzügyi támogatás – a végrehajtáshoz és a nyomon követéshez kapcsolódó mérföldkövek, célok, mutatók és ütemterv” című A/B.2. pontja a 30. sorszámú sor után a következő 30.A sorszámú sorral egészül ki:

„30A	1.2.3. A magángépjárműpark cseréjének támogatása	Cél	399 450 elektromos jármű beszerzésének támogatása	–	–	0	399 450	1. negyed év	2025	A 29. és a 30. cél keretében támogatott beszerzéseken túlmenően a kedvezményezettek a 2020. július 8-án hatályba lépett finanszírozási iránymutatás (BAnz 07.07.2020 B2), valamint a később kiadott iránymutatások és ezen iránymutatások módosításai alapján összesen 399 450 elektromos jármű (PHEV, BEV és FCEV) beszerzésére vissza nem térítendő támogatást kaptak.”;

v. „A helyreállítási és rezilienciaépítési terv becsült összköltsége” című pont „Németország helyreállítási és rezilienciaépítési terve becsült összköltségének összege 26 359 833 613 EUR.” szövege helyébe a következő szöveg lép: „Németország helyreállítási és rezilienciaépítési tervének becsült összköltsége 28 749 958 599 EUR.”

b) A „Pénzügyi támogatás” című 2. szakasz „Pénzügyi hozzájárulás” című 1. pontja a következőképpen módosul:

i. a „Második részösszeg (vissza nem térítendő támogatás)” című 1.2. pontban a táblázat utolsó sorának utolsó oszlopában található „7 531 239 794 EUR” részösszeg helyébe a „7 735 241 456 EUR” szöveg lép;

ii. a „Harmadik részösszeg (vissza nem térítendő támogatás)” című 1.3. pontban a táblázat 24. sorszámú sora helyébe a következő szöveg lép.

„24	1.2.1. Töltő infrastruktúra építésének támogatása	Cél	A lakóépületekben lévő elektromos töltőpontok számának növelése”;

iii. a „Harmadik részösszeg (vissza nem térítendő támogatás)” című 1.3. pontban a táblázat a 3. sorszámú sor után a következő sorral egészül ki:

„21 A	1.1.6. Az energiahatékony fűtőhálózatok szövetségi szintű támogatása	Cél	A támogatási határozatok aláírása”;

iv. a „Harmadik részösszeg (vissza nem térítendő támogatás)” című 1.3. pontban a táblázat utolsó sorának utolsó oszlopában található „6 857 606 743 EUR” részösszeg helyébe a „7 272 273 833 EUR” szöveg lép;

v. a „Negyedik részlet (vissza nem térítendő támogatás)” című 1.4. pontban a táblázat a 8. sorszámú sor után a következő két sorral egészül ki:

„21B	1.1.6. Az energiahatékony fűtőhálózatok szövetségi szintű támogatása	Cél	Megvalósíthatósági tanulmányok és átalakítási tervek elkészítése
30A	1.2.3. A magángépjárműpark cseréjének támogatása	Cél	399 450 elektromos jármű beszerzésének támogatása”;

vi. a „Negyedik részlet (vissza nem térítendő támogatás)” című 1.4. pontban a táblázat utolsó sorának utolsó oszlopában található „3 698 513 141 EUR” részösszeg helyébe a „4 323 845 659 EUR” szöveg lép;

vii. az „Ötödik részlet (vissza nem térítendő támogatás)” című 1.5. pontban a táblázat a 20. sorszámú sor után a következő sorral egészül ki:

„21C	1.1.6. Az energiahatékony fűtőhálózatok szövetségi szintű támogatása	Cél	– 570 millió EUR kifizetése a támogatott projektek részére”;

viii. az „Ötödik részlet (vissza nem térítendő támogatás)” című 1.5. pontban a táblázat utolsó sorának utolsó oszlopában található „3 927 710 259 EUR” részösszeg helyébe a „4 342 377 349 EUR” szöveg lép.

2. cikk
Címzett

Ennek a határozatnak a Németországi Szövetségi Köztársaság a címzettje.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

a Tanács részéről
az elnök